

SOBRE EL AUTOR

Hernán Cruz Rodríguez nació el 16 de marzo de 1934, en Santiago, distrito del Cantón de San Ramón, Provincia de Alajuela. Cursó los Estudios Primarios en la Escuela de Santiago sita en el distrito donde nació. Concluyó los Estudios Secundarios en el Instituto Superior de Educación de la Ciudad de San Ramón. Hizo sus Estudios Universitarios en la Universidad Amistad de los Pueblos Patricio Lumumba, -Moscú Unión Soviética-, donde obtuvo el título: Licenciado en Historia.

CIO
CR860.9
C957c



Universidad de Costa Rica
Sede de Occidente
Coordinación de Investigación
Sección de Filología
2006

Composiciones literarias populares

Hernán Cruz Rodríguez

CR860.9

C957c Cruz Rodríguez, Hernán.

Composiciones Literarias Populares / Hernán Cruz
Rodríguez. - 1.ed. - San Ramón, Alajuela: Coordinación
de Investigación-Sección de Filología, Sede de Occi-
dente, Universidad de Costa Rica, 2006

67h

1. COSTA RICA - CULTURA POPULAR 2. LITERATURA
COSTARRICENSE - INGENIO Y HUMORISMO 3. LITE-
RATURA COSTARRICENSE - HISTORIA Y CRÍTICA I.
TÍTULO

ISBN 9968-9956-8-1

Créditos:

Ilustración: Amalia González Barrantes.

Diagramación: Jéssica Barrientos Ortega.

Dedico este documento a mi hija Rosa María,
y a mi hijo Jorge Fabián. Ellos son parte de mi vida,
razón de mi existencia.

INTRODUCCIÓN

Este trabajo recoge ocho poemas, ciento cincuenta y una coplas, cuatro quintetos y cinco poemas del autor. Los ocho poemas son netamente populares, con ellos no se pretende demostrar si son poesías; esa es tarea de los entendidos en ese campo de las letras.

Poemas, coplas y quintetos, se ubican con el título de COMPOSICIONES LITERARIAS POPULARES. El nombre no parece ser arbitrario. El pueblo ha sido el escenario donde se han recitado, lo que da a esas composiciones un claro origen popular. Estas composiciones son anónimas. La tarea de recopilar este

material, tiene el propósito de rescatar del olvido esa literatura, tan escuchada en boca de la gente común y corriente, todavía por los años cuarentas y cincuentas, sobre todo en los rosarios de la época navideña, dedicados al niño Dios. Estos rosarios eran algo así como una pequeña fiesta de nuestros pueblos, para conmemorar el nacimiento del Cristo Jesús.

En San Ramón de Alajuela sigue vigente esa tradición, aunque no con el colorido de aquellos años. Esta fiesta era celebrada en casi todos los hogares donde había portal.¹ Se alternaba una vez en cada casa y así se prolongaba desde el 24 de diciembre

¹ A lo que se llama portal en Costa Rica, en otros países de América Latina se le conoce como Nacimiento

hasta finales de enero.

La fiesta en el campo era muy espléndida. Las familias pudientes tiraban "la casa por la ventana". Abundaban el café, bizcocho, tamales de cerdo, picadillo de arracache, melcochas, porciones de toronja conservadas en miel de azúcar o en panela -dulce, como la llamamos los ticos- y otras golosinas, sin faltar las garrafas de chirrite.²

Después de rezar el rosario, la gente se entretenía contando chistes o jugando al matrimonio, la sortija, el chiquizá y otros. También recitaban composiciones populares y así transcurría el tiempo. A medida que

avanzaba la noche, las bebidas alcohólicas se hacían más frecuentes.

Los músicos, estimulados por los tragos, cogían sus instrumentos—guitarras, mandolinas y alguna concertina vieja- y ponían su nota alegre en el ambiente. Mientras tanto, los copleros se tiraban a bailar en una pista improvisada. En estos casos, como era costumbre, uno de los participantes gritaba de pronto: ¡bomba! Entonces, los músicos dejaban de tocar y el actor improvisado se salía con su copla. Luego, volvía la música y los de la pista se alternaban con sus bombas y sus coplas.

La fiesta, a veces degeneraba en pullas pasadas de tono y el espectáculo terminaba en escenas poco agradables.

Recuerdo que una vez, en uno de estos rosarios dos copleros entraron en la pista y uno de ellos paró la música con un grito de ¡bomba!, y señalando a su compañero, dijo:

"Un chivo al pegar un brinco en el aire se detuvo: todos los chivos tienen madre, y éste ni abuela tuvo."

Siguió la música y poco después, el otro llamó la atención de la misma forma. Señaló a su contrincante, lo miró a los ojos y

le replicó:

"¿Quién es este coplero a quien no conozco yo? ¡Que le vaya a echar cuartetas a la puta que lo parió!"

Hasta aquí llegó la fiesta. Se armó un pleito a puñetazos y patadas y tal fue el bochinche, que unos caían por aquí y otros por allá y muchos cayeron en el portal. El resultado fue que al Ángel de Gloria, como era de yeso, lo hicieron pedazos. A San José le arrancaron la cabeza y los Reyes Magos aparecieron al día siguiente, en el patio de la casa, hasta que daban lástima, todos pateados y llenos de polvo. Sólo al Niño Dios y a la Virgen, como por milagro, no les pasó nada.

² Licor contrabando, más conocido como chirrite o guaro contrabando.

A menudo, los chiquillos también echaban mano a las coplas. Por ejemplo, si estaban jugando y llegaba otro, de metiche, no faltaba alguien del grupo que lo rechazara, lanzándole a quemarropa una copla:

"¡Quién te mete, Juan Bonete si la gracia no te ayuda, cara de chonete viejo, zurrón de botar basura!"

En la mayoría de los casos, el aludido tenía entre labios otra copla, para contestarle:

"Si querés tratarme mal trátame como te dé la gana, canillas de chanco flaco, orejas de palangana."

Es lamentable que estas

tradiciones estén desapareciendo del escenario popular. Valga la ocasión, para mencionar aquí la tertulia -esa clase de reunión tan común en aquellos tiempos idos, de los cuales nos queda sólo el recuerdo-, donde la conversación entre amigos giraba alrededor del más variado colorido de temas: cuentos, adivinanzas, moralejas, chistes, pullas y coplas, que proporcionaban entretenimiento y, más aún, fue en la tertulia, donde tuvimos la oportunidad de educarnos y aprender de esa sabiduría popular tan llena de proverbios. Lo lamentable es que esta tradición se está borrando de la faz del territorio nacional

-si vemos con optimismo el asunto-, por no decir que se ha perdido por completo.

No sólo las tradiciones apuntadas antes están en vías de extinción. Muchas otras han sufrido un duro revés y el proceso de destrucción de las mismas no se detiene.

¿Qué fuerzas poderosas, ocultas tras el telón, están fomentando la pérdida de la identidad cultural de la sociedad costarricense?

Para responder a esta pregunta, es necesario un análisis profundo, puesto que las causas son diversas. Sin embargo, en este trabajo no se tiene como objetivo, un

análisis de tales alcances. En forma somera, comentaré algunos aspectos. Por ejemplo, destaco la tecnología al servicio de los medios de comunicación masiva -prensa, radio y televisión- los cuales, cada vez se modernizan más, lo que permite la imposición de tendencias extrañas a las nuestras, mediante una propaganda masiva, con la premeditada intención de asestar duros golpes a nuestra idiosincrasia.

Por supuesto que, por sí solos, la tecnología y los medios de comunicación colectiva son inofensivos. El problema es la utilización que les dan a esos medios,

las clases dominantes del mundo subdesarrollado, en provecho propio y con la colaboración de las clases dominantes de las potencias hegemónicas capitalistas.

El poder económico y político de las clases dominantes locales, depende de sus vínculos serviles con sus homólogas en las metrópolis imperialistas. Por eso, sus aspiraciones concuerdan más con los intereses de los grandes centros de poder mundial, que con el sentir nacional de las clases populares.

6

No es de extrañar, entonces, que exista la dominación cultural y que por medio

de ésta, se transmitan patrones culturales desde los países dueños de enormes recursos económicos, tecnológicos y militares, hacia las naciones subdesarrolladas.

En consecuencia, las naciones del tercer mundo no solo sufren dominación cultural imperialista, sino también económica, pues ambas están unidas en relación dialéctica.

Las pautas culturales hegemónicas que los países capitalistas nos imponen, engendran estereotipos que tergiversan la realidad del mundo subdesarrollado, dejando ver solo la superficie, lo aparente, y ocultan el

verdadero fondo de nuestros problemas. Por la misma razón, no hay temor a equivocarnos, si afirmamos que con frecuencia se toman actitudes negativas, respecto a los pueblos de esta comarca del planeta Tierra, llamada "mundo subdesarrollado", cuando los grandes intereses foráneos y locales sostienen que la pobreza de nuestros pueblos, obedece a su postura con respecto al trabajo, la economía y la política.

Tal propaganda es solapada, sin embargo, el mensaje que se quiere hacer llegar a las masas populares, es directo y cala en la mentalidad de las clases dominadas. No es de extrañar que se crea

que somos poco trabajadores, derrochadores, desorganizados e incapaces de regir nuestro propio destino político.

Todo lo contrario ocurriría con Europa y Estados Unidos, cuyos pueblos —según conceptos estereotipados, son modelos de organización en lo político y en lo económico. Estas ideas parten del principio de que las civilizaciones europea y estadounidense, son el ideal del desarrollo perfecto. Esos criterios no son objetivos. Más bien, están apoyados en ideas etnocéntricas de una civilización occidental que pretende imponer al resto del mundo su concepto de bienestar y forma de vida.

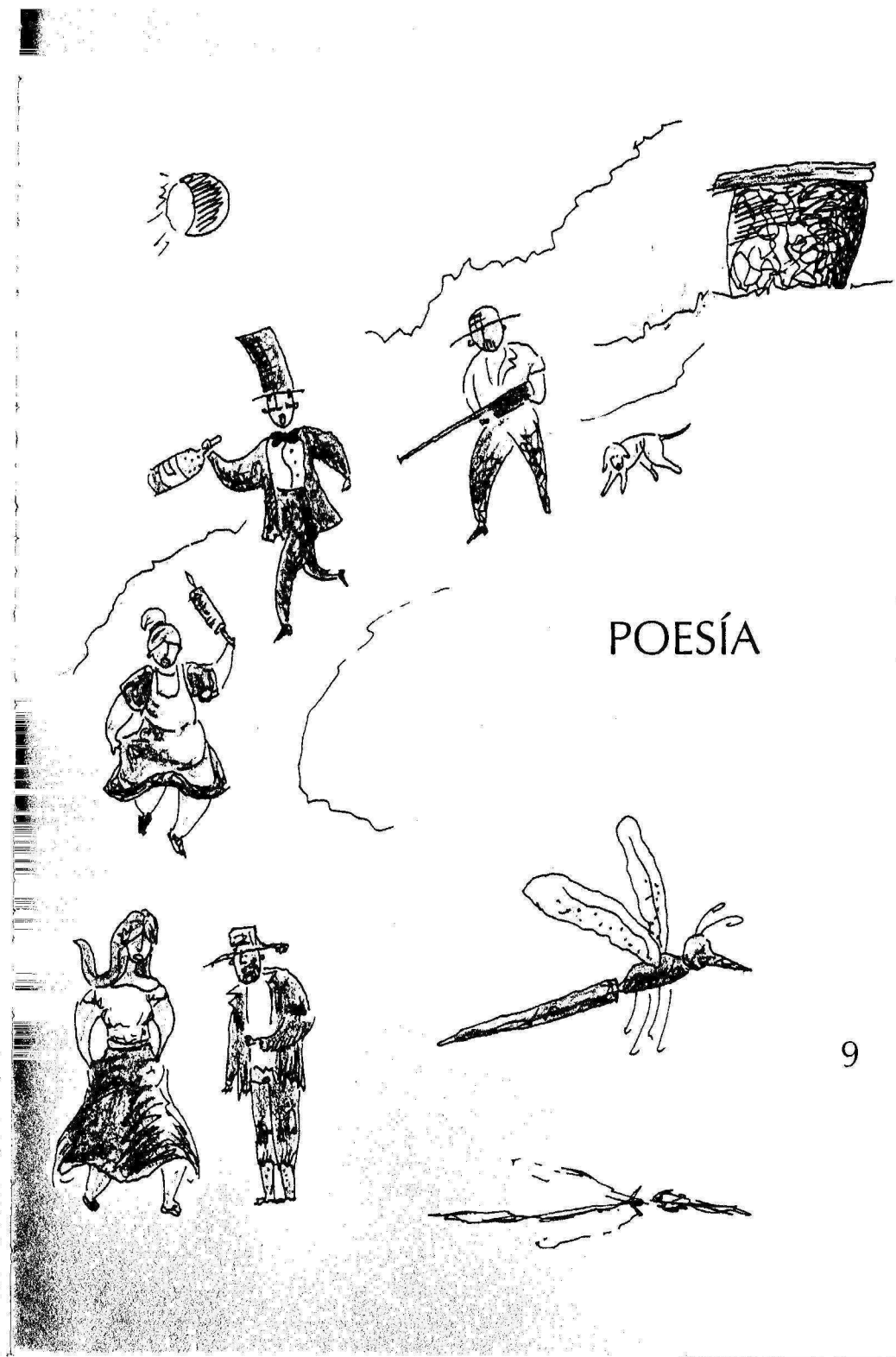
7

Visto el panorama de esta manera, tales civilizaciones intervienen en nuestros asuntos internos, nos imponen su dominio cultural y económico mediante su maquinaria ideológica, hacen ostentación de su poderío militar, donde les sea necesario. Todo esto va dirigido hacia un fin: la explotación de los pueblos de la periferia, bajo los más despiadados métodos del sistema neocolonial de los países centrales.

Al hablar de América Latina, está claro que nacimos hace 500 años, como pueblos colonizados, bajo la bota militar de las potencias mercantilistas europeas. Desde entonces, y hasta nuestros días, vivimos en circuns tancias

semejantes. Si ayer fue el flagelo de las potencias mercantilistas citadas, hoy es el yugo neocolonial de las naciones imperialistas contemporáneas.

Rescatar nuestras tradiciones populares, puede ser el inicio de una toma de conciencia nacional, necesaria para comprender nuestra condición de pueblos sometidos a un colonialismo de nuevo cuño, e ir en busca de nuestra propia identidad.



POESÍA

ALEGRÍA DE VIVIR

Tuve sarampión y gripe,
tos ferina y rubéola,
y si hablo de mis orejas
escucho por una sola.

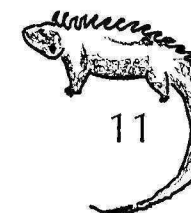
En los ojos cataratas
y conjuntivitis tuve,
de un puñete que me dieron,
en éste tengo una nube.

Me sacaron cuatro dientes,
cinco muelas y un colmillo,
y debajo de la lengua
me extirparon el frenillo.

Sin vesícula ni bazo
vivo feliz cada instante;
tengo mitad del hígado,
y llevo un riñón flotante.

Me operaron los pulmones,
me quitaron dos costillas,
y al sacarme los meniscos
se torcieron mis canillas.

Hoy me levanté enterito,
no sufrí ningún calambre,
y ya me voy al hospital
derechito a donar sangre.



LA MONTEA

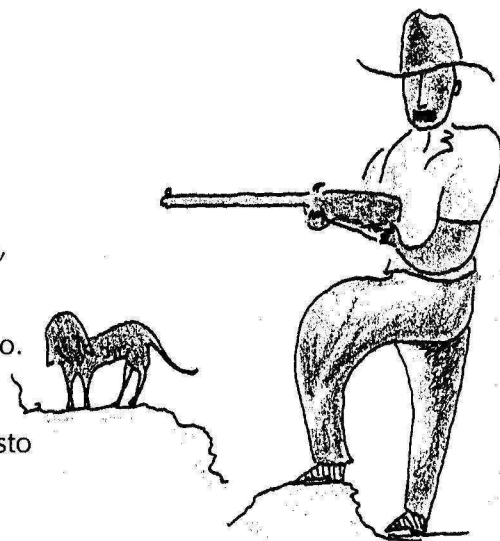
Me fui a la bajura
a ver qué tiraba
con el perro flaco
que me acompañaba.

Con mucho sigilo
bajé las montañas,
entre los bejucos
como telarañas.

Para vigilar
me trepé en un jobo,
me quedé dormido,
me asustó un garrobo.

Tan grande fue el susto
que el rifle cayó,
del golpe tan fuerte
el muelle saltó.

Maldito garrobo
maldito puñeta,
por ese hijo'e puta
perdí la escopeta.



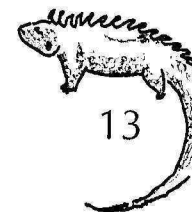
LOS HIJOS DE SAN RAMÓN

Soy todito corazón,
al mundo vine a cantar,
los hijos de San Ramón
no nacen para llorar.

Hoy la mina se cerró
y yo voy para el carajo,
donde quiera vivo yo,
soy hombrecito de trabajo.

Don Romano el capital
de la mina lo ha sacado,
y llenando su costal
los mineros han sudado.

Te dejo mina maldita,
Dios me lleve de la mano,
yo me voy para Parrita
y a la mierda don Romano.



PERO SE LAS VOY A CANTAR

Porque digo las verdades
me quieren amordazar,
pero se las voy a cantar
no me importan necedades.

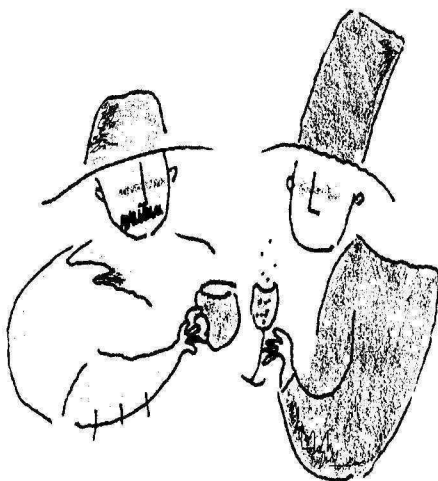
Si por hambre roba el pobre
es por hurto condenado,
el rico siempre ha robado
y no tiene quién le cobre.

Si una pobre lavandera
tiene un pequeño deslíz,
para el mundo la infeliz
no es más que una ramera.

Si tiene otro deslíz igual
una niña encopetada,
seguirá siendo honrada
es de otra clase social.

Cuando el pobre toma ron
nombre de jumás le dan,
el rico bebe champan
y no deja de ser don.

Yo lo digo sin empacho
no me importa a quién le sobre,
si tomador es el pobre
también el rico es borracho.

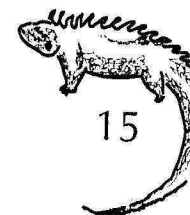


MUÑEQUITO DE HILACHAS

Soy un pobre diablo, señoras,
me gano la vida pidiendo,
me dan ustedes que tienen,
que yo les daré teniendo.

Ando vestido de harapos,
soy muñequito de hilachas;
odio de todas las viejas,
devoción de las muchachas.

Con la viuda millonaria
yo me quisiera casar,
para nunca más pedir,
y vivir sin trabajar.



DOLORES GALLO CORREOSO

No me conocen señores,
tampoco saben quién soy,
y pronto a decirles voy
que me pusieron Dolores.

Mi nombre es muy singular
por ser para mujer y hombre,
pero en fin ese es mi nombre
y lo tengo que aguantar.

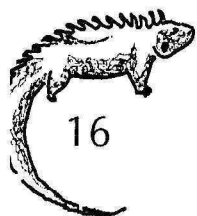
Tengo otro nombre incompleto,
que quiero ocultarlo en vano,
me llamo también Casiano...
perdonen por lo indiscreto.

Aunque soy muy vergonzoso
mis apellidos no callo,
mi padre me heredó el Gallo,
de mi madre el Correoso.

Nací en noche chubasco,
había eclipse de luna,
y con tan mala fortuna
que casitico no nazco.

Tres médicos sin clientela
a mi madre la operaron,
y de un tirón me sacaron
como si fuera una muela.

A la pila bautismal
nunca fui ni me llevaron,
y Dolores me llamaron
por no llamarme animal.



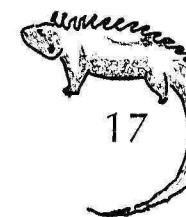
16

LA ESQUELA

Hoy murió ña Nicanora
de apariencia respetable,
mas de tipo inaguantable:
era bastante habladora.

El yerno inmediatamente
dando cuenta a sus amigos,
de sus desgracias testigos,
puso la esquela siguiente:

Comunico pena negra
de este trance inesperado,
hoy a las tres ha dejado
de estar hablando mi suegra.



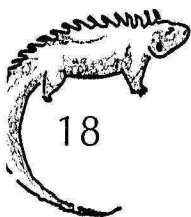
17

EL ZANCUDO

Cuando eché mi perro al monte,
el susto me dejó mudo,
el animal que corría
era un enorme zancudo.

Para matar ese animal
se ocupó una infantería,
más cinco ametralladoras,
y un cañón de artillería.

El zancudo cayó al mar
rodando por la cantera,
consumióse siete leguas
y una pata quedó afuera.



18

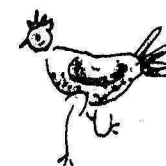
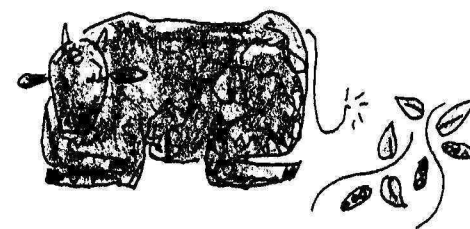
Sacaron a ese animal
con cien yuntas de bueyes,
más el burro'e Moncho Guiso
y la yegua'e Chente Reyes.

El mondongo de ese animal
lo llevaron a Ventanas,
comieron perros y gatos
lo menos treinta semanas.

Con el cuero que le sacaron
hicieron muchos paraguas,
y con el resto que sobró
hizo mi suegra las nagueas.



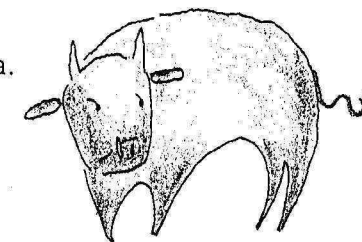
COPLAS



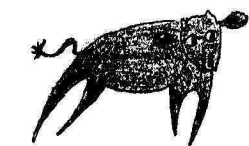
19

Cio
R 860.9
C9570

Coyunda no soy tu bola,
cuero no soy tu estaca;
soy toro hasta la cola,
no tengo pelos de vaca.



Soy toro de bajura
aguerrido, matrero;
si algo tengo de vaca
será por lo lechero.



0138561

El toro era colorado,
el ternerito era moro,
el toro se preguntaba:
¿será hijo de otro toro?

Tuerto mal hecho,
bizcocho sin sal,
te paras derecho
y te pongo bozal.

El caballo retinto
hace un año que murió,
la yegua tiene novio
del retinto se olvidó.

Guaro de sabor añejo,
caballo de lindo pelo,
por qué no brincas parejo
estando tan llano el suelo.

Un burro cantando estaba
burradas en el potrero,
otro burro le gritaba:
¡Calla burro majadero!

Un chivo al pegar un brinco
en el aire se detuvo;
todo chivo tiene madre,
pero éste ni abuela tuvo.

Los santos a la cocina
las cucharas al altar,
los perros a poner huevos
las gallinas a ladrar.

En la cima de aquel cerro
estaba parado un perro,
dinamitaron el cerro,
y a la mierda el perro.

Acuéstate perro
estira tu rabo,
cosas mal puestas
mujeres dejadas.

No soy zopilote
ni soy gavilán,
pero soy un coyote
valiente y galán.

Yo quisiera ser un chancho
de los que llevan al mercado,
pa menearle a la chancha
el rabito colorado.

Me cuentan que avestruz
anida en lo más espeso,
y si le tocan los güevos
no se enoja por eso.

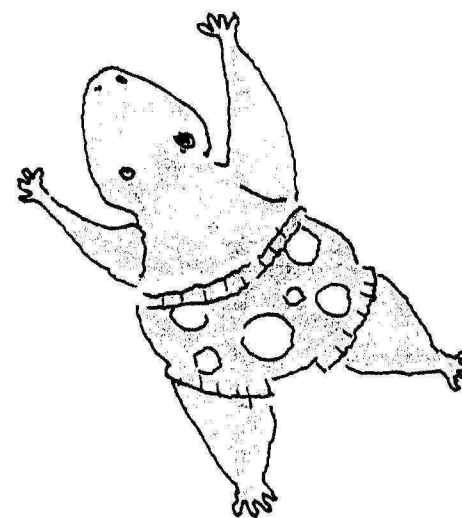
En la rama de un guayabo
serio meditaba un búho;
le quise coger la cola,
y vieras que no se puo.

El qué es perico
donde quiera es verde,
el que es torcido
donde quiera pierde.

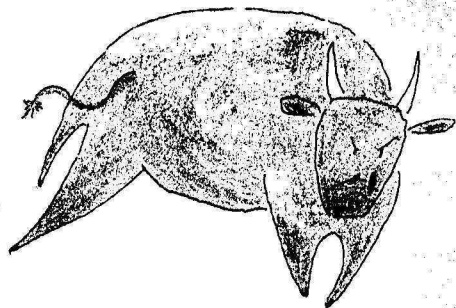
Lo que hace ese caimán
es digno de admiración,
come queso, come pan,
bebe chicha y bebe ron.

A la fiesta no irán bocones,
alegre comentaba el cuilo;
dolorido pensaba el sapo:
¡pobrecito el cocodrilo!

Los sapos en la laguna
se cuadran a hacer calzones,
los sapos que se descuidan
los sapos que se los ponen.



En el fondo de un estanque
suspiraba un pejesapo,
en cada suspiro decía:
¡me la voy a echar al saco!



Allá en la bajura estaba
dando guerra un toco guaco,
una vieja lo sorteaba
con los pelos del sobaco.

Echame ese toro afuera
hijo de la vaca mora;
para sacarle una suerte
delante de mi señora.

Santiago y Sanquetepunso
mataron un toro bravo;
Santiago se comió la jupa
y Sanquetepunso el rabo.

Me gusta del gallo el canto
del caballo la carrera,
del buey la vuelta el cacho
de la mujer la contentera.

Un borrachillo en la plaza
presumía de torero;
el toro lanzó su ataque
y sólo quedó el sombrero.

Casarme jamás quisiera,
en el matrimonio no creo;
para qué la vaca entera
si la compra al menudeo.

No quiero mujer viuda
sólo por un asunto,
no gusto montar mula
que ya montó el difunto.

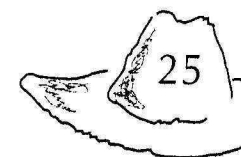
La mula que yo montaba
la monta mi compañero,
el gusto que a mí me queda
es que yo la monté primero.

Caminando loma arriba
con el oso me encontré;
tenía la cara fea,
así como la de usted.

Si quieres tratarme mal
trátame como te dé la gana,
canillas de chanco flaco
orejas de palangana.

Un conejo tiene librada,
arrugado, peludo y viejo;
si quieres verla enojada
tócale el animalejo.

Chepito pata de perro
orejas de frijol,
pareces al mico malo
sentado en un perol.



Ayer te di serenata
a la orilla del gallinero;
y las reputas gallinas
me cuitieron el sombrero.



Las mujeres de hoy en día,
-como la gallina enana-,
dando vueltas y más vueltas
se les pasa la semana.

Silencio pollos pelones
hay que dejarse de vainas;
San Moncho no tiene aviones
ni pilotos con polainas.

A una paloma morada
un gavián sin copete;
la mujer alborotera
en todo enredo se mete.

Paloma blanca,
¿a qué venís?
No soy paloma,
soy codorniz.

Una paloma se metió
asustada en un convento;
las monjas muy contentas
con la palomita adentro.

A la bajura fui un día
para aprender a montar;
le puse la albarda al sapo,
¡ja sapo para brincar!

Jesucita
no metas la mano,
si la metes
te pica el gusano.

Si de noche cantan ranas,
se pone enojado Lico;
qué feas son las iguanas
amarradas del hocico.

Luisa Choriza
cara'e toboba,
muerdes, te escondes,
te haces la boba.

Yo vivo en el agua
como el camarón,
y a usted qué le importa
cómo vivo yo.

Si el mar fuera de tinta
y los peces escribanos,
no escribirían en mil años
la traición de una mujer.



Una vieja se trepó
hasta arriba en un papayo;
abajo gritaba un sapo:
¡Hey! ¡Cómo te va tocayo!

Una vieja y un viejito
peleaban por un machete;
la vieja que se descuida
y el viejo que... se lo quita.

Una vieja no muy vieja
cara de anona madura,
se echaba la teta al hombro
y le llegaba a la cintura.

Una vieja y un viejito
cayeron entre un pozo,
y la vieja le decía:
¡Qué viejito tan sabroso!

Una vieja y un viejito
mecíanse en un bejuco,
y la viejilla le decía
¡ay qué viejo tan pachuco!

Una vieja y un viejito
fueron a traer limones;
como el palo estaba seco
se agarraron a pescozones.

Una vieja y un viejito
cayeron entre un güeco;
la vieja salió panzona,
el viejo salió culeco.

Una vieja de cien años
y un viejito de ciento dos
se daban muchos besitos
y daban gracias a Dios.

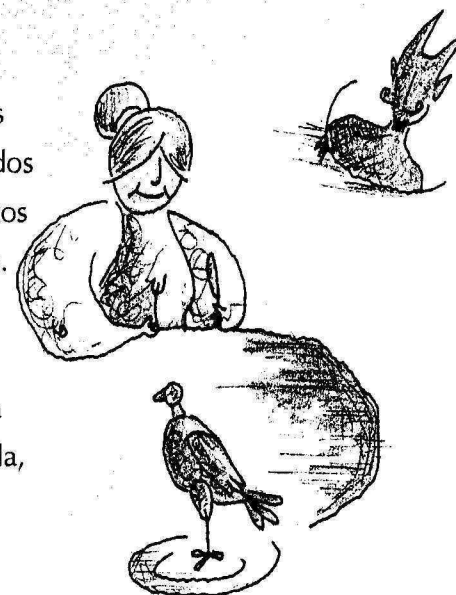
No quisiera por esposa
a una vieja con moneda,
se termina la platilla
y sólo la vieja queda.

Una vieja se comió
un zopilote culeco,
a la media noche estaba
viendo el diablo por un güeco.

En el patio de mi casa
tengo una piedra bendita,
la vieja que en ella se sienta
se levanta señorita.

Una vieja estornudó
detrás del altar mayor;
el cura salió corriendo
creyendo que era un temblor

Las viejas son los diablos,
las muchachas los diablitos;
nosotros los hombres
todos somos angelitos.



Las solteras son de oro,
las casadas son de plata,
las viudas son de cobre
y las viejas de hojalata.

Allá arriba venden queso,
más arriba chicharrones,
de las mechas de las viejas
hacen nido los ratones.

Bartolo tiene una flauta
de un agujero solo,
y una vieja le decía
¡Hey tocátela Bartolo!

Una vieja patinando,
patinando se cayó,
cuando caía se le vio
que no sabía patinar.

Adiós San Ramón hermoso
con tus calles empedradas;
adiós muchachas bonitas,
adiós viejas arrugadas.

III

San Pedro como era calvo
a Jesús le pidió pelo,
¡al diablo!, le dijo Cristo,
yo no soy tu peluquero.

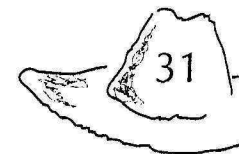
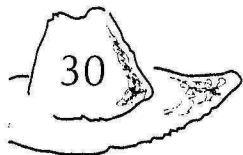
Las tres divinas personas:
Jesús, María y José;
enojéronse conmigo
porque no les di café.

Una monja se empachó
de beber agua bendita,
del tal empacho salió
una monja chiquitica.

Ave María por encina
sin pecado original;
corría Barbas de Chivo
como abeja sin su panal.

Dios te jale gallina
llenita eres de plumas,
decía un gavilán
y afilaba las uñas.

Ánima que andas penando
por las orillas del río,
con toditico guindando
y tiritando de frío.



Padre Nuestro
que estáis en los cerros,
maíz a los chanchos,
tortilla a los perros.

Esta noche es nochebuena
y le pido al niño Dios,
que me traiga una morena
y si puede me traiga dos.

María lavaba,
José tendía,
el niño lloraba,
Joaquín lo mecía.

Satanás asaltó el cielo
mientras Dios vino a la tierra;
San Miguel cutacha en mano
al Diablo ganó la guerra.



IV

Yo soy como el tirador
pongo el ojo y allí la bala,
también como el jabonero
la que no me cae, resbala.

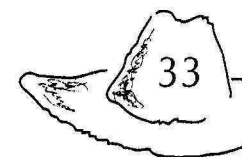
Quién te mete Juan Bonete
si la gracia no te ayuda;
cara de chonete viejo
zurrón de botar basura.

Si quieres saber mi nombre
y también mi apelativo,
Rafael Morales me llamo
y en la Calle del Carril vivo.

No te me vayas arriba
que te puedo bajar,
para echarme un buche de agua
se me hace chiquito el mar.

Soy roble bien plantado
que vientos no arrancarán,
las penas no me hacen nada,
como olas, vienen y van.

Me fui por el callejón
a buscar a Barbaría,
y me dijo que quería
pelear con Barbarón.

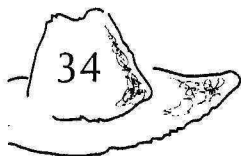


Están peleando en el potrero
ojos morados van a quedar,
vamos muchachos, vamos ligero,
luego veremos quién va a ganar.

Por San Dimas el justo
y por Judas Macabeo,
qué diablo tengo en la vista,
que sólo hiju'e putas veo.

Que te vaya bien,
que te vaya mal,
que te coja el tren
para mí es igual.

Yo soy puritico moncho
sincero y enamorao;
si me resbalo en lo seco,
sé pararme en lo mojao.



V

Cuando se muera mi suegra
que la entierren boca abajo,
por si se quiere salir
que siga para abajo.

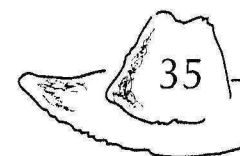
Echada en un frijolar
estaba una vaca negra,
la quería saludar
pensando que era mi suegra.

Así como les digo
así tiene que ser,
las suegras son el diablo,
parientes de Lucifer.

Quisiera hacer un ranchito
allá en los puros infiernos,
para que vivan las suegras
que no quieren a sus yernos.

Me voy a poner luto
con mi ropa colorada,
porque ha muerto mi suegra,
esa vieja condenada.

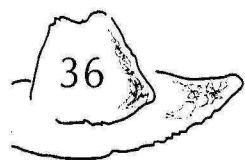
La segua es un espantajo,
se viste con ropa negra,
es una cosa tan fea
que se parece a mi suegra.



Las playas de Tamarindo
se juntan con las del Coco;
la suegra ya no me quiere,
y la muchacha tampoco.

En el alto de aquel cerro
un guaco me desafía;
más que la suegra no quiera,
la muchacha ha de ser mía.

Ay que suegras tan terribles,
cuándo se terminarán,
que el pisuicas se las lleve
y las ponga en su lugar.



VI

El sol alumbra de día,
de noche alumbra la luna,
como la morena mía
en esta tierra ninguna.

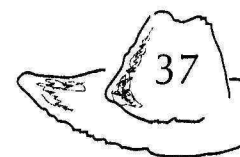
Cuando vamos a Ciruela
a traer aguas en las tinajas,
me dan ganas de apretarte
en la vuelta de las lajas.

Amarillos son los gustos,
colorados los placeres;
qué constantes son los hombres
y qué ingratas las mujeres.

Perdí mi novia,
perdí mi honor,
por ser un vago
y beber licor.

Negrita no seas ingrata,
despierta si estás dormida,
y escucha mi serenata,
pedacito de mi vida.

Adiós muchachas bonitas
para todas un besito;
todas lloran por mí,
me largo para Golfito.



Hoy tu amor lo he perdido
bajo un cielo sin estrellas,
me condenas al olvido
y a morir entre botellas.

Yo quisiera ser perlita
de tus lucidos aretes,
pa' besarte la orejita
y morderte los cachetes.

Ayer pasé por tu casa
y me tiraste un limón,
el limón me dio en la cara,
el zumo en el corazón.

Cinco sentidos tenemos,
a todos necesitamos,
todos los cinco perdemos
cuando nos enamoramos.

Regina trepate al palo
Regina apea el jocote,
Regina que está maduro,
tírale el garrote.

Adiós Mina del Peñón
me voy a la tierra mía;
aquí dejo mi corazón
a cargo'e la novia mía

Mañana me voy, mañana,
mañana me voy de aquí,
el gusto que a mí me queda,
que te has de acordar de mí.

Asomate a la ventana
nena linda y te diré:
tráigame un balde de agua
que vengo muerto de sé.

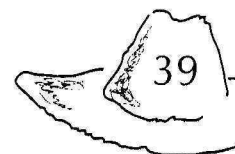
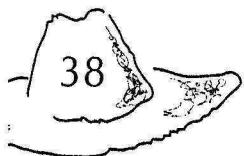
Dicen que Beatriz
-señora de Godomede-,
murió de meterse el dedo
muy adentro... en la nariz.

Hoy que estoy enamorado
todo me parece más bonito,
tengo el corazón robado
en manos de mi amorcito.

¡Hola, muchachita linda,
delgadita de cintura;
tu gracia levanta enfermos
y yo estoy con calentura.

La india le dijo al indio
que en el campo lo esperaba,
que llevara escopeta
y que la escopeteara.

Devorando lejanía
he venido en mi potranco,
buscando a la novia mía
para vestirla de blanco.



En este mundo de pena,
dolor y desilusiones,
solo tus ojos, morena,
alegran los corazones.

Qué bonita está la noche
bajo este cielo estrellado,
bonito pa' andar en coche
estando vos a mi lado.

Chiquita ombligo pelado,
¿tú sabes de qué me alegro?
Tu padre será mi suegro,
tu hermano mi cuñado.

Si quieres mi corazón
pídelo poquito a poco;
por ti pierdo la razón,
¡negrita, me tienes loco!

Dicen: la luna es de queso,
pero yo no la he probado,
con el beso que me diste
me dejaste atarantado.

Por esta calle me voy,
por la otra doy la vuelta;
negrita si tú me quieres
deja la ventana abierta.

Tan alta que está la luna
y el viento no la menea;
qué brava se pone Bruna
cuando el viejillo la mea.

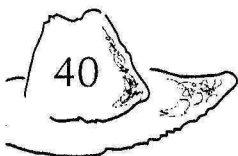
En el quicio de su casa
gusta sentarse Angulo,
a cada mujer que pasa
le... pregunta por la hora.

No soy juguete de nadie,
quien dice verdad no peca;
si quieres jugar conmigo
ve y juega con tu muñeca.

Juana Varela
cuerpo'e candela
prestame el caballo
pa ir a Alajuela.

Ven a la luz de la luna,
ven a la orilla del mar,
ven que mi barca te espera,
esta noche te voy a robar.

Hojas del árbol caído,
juguetes del viento son;
mujeres que engañan al marido
me tienen a su disposición.



Sentose sobre una tumba
la mujer de Chalo Angulo,
el muerto sacó la mano
y le tocó la cintura.

Las mujeres son el diablo
todo lo hacen al revés,
se visten por la cabeza
y se desvisten por los pies.

Las mujeres de Costa Rica
orinan a guacal rajao,
unas a poquitos
otras a chorro parao.

Tú dices que soy muy feo,
pero te quiero, mi vida,
y te cuento sin rodeo:
tengo la gracia escondida.

Dicen que viene la muerte
con la guadaña afilada,
dispongo de tanta suerte
que ya la tengo preñada.

El hombre pobre
que al cielo no va,
lo joden aquí,
lo joden allá.

Si acaso a tus plantas ruedo
como un idiota perdido,
no es que estoy borracho
es que me los he metido.

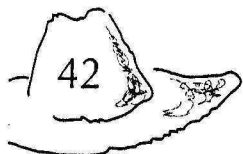
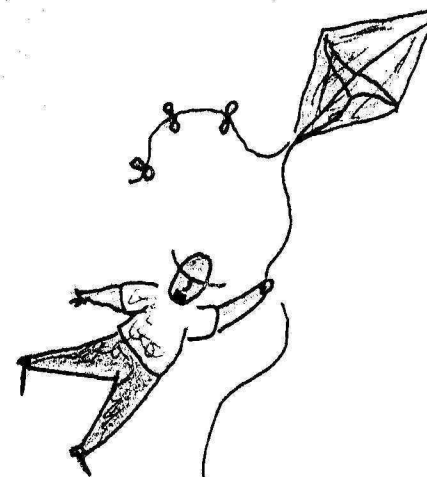
Mi guitarra tiene boca
a veces quiere hablar,
sólo le faltan los ojos
para ayudame a llorar.

Tras de cien colones ando
úrgenme de tal manera,
que conseguirlos quisiera
aunque fuera trabajando.⁽¹⁾

Pelotas es un pueblito,
un pueblito del Brasil,
mi tío, que es millonario,
pasó en Pelotas el mes de abril.

Si pudiera elevarme
tan alto como el papalote,
volaría despacito
como rey de zopilote.

(1) Antes de desenfundarse la inflación
de nuestra moneda a partir de 1978, cien
colones era mucho dinero



El diablo cayó en un pozo,
otro diablo lo sacó;
un diablillo preguntaba:
¿cómo diablos se cayó?

Unos pagan el baile,
otros bailan la danza;
unos comen la piña,
a otros duele la panza.

Una cosa es la camisa,
otra cosa es el cuello,
una cosa es la corbata,
otra cosa es aquello.

El diablo se fue a pasear
y le dieron chocolate,
se lo dieron tan caliente
que se le quemó el gaxnate.

De los árboles del bosque
solo me queda uno,
si lo cortara en tucas,
ya no me queda ninguno.

No soy marinero
ni soy capitán,
yo soy un pachuco
como Tintán.

En el alto de aquel cerro
tengo dos ranchos sin techo;
cuando nos casemos
techo uno y después el otro.

Estando pegado al cepo
en suprema desdicha,
sed tengo, dijo el borracho
y le cortaron... el agua.

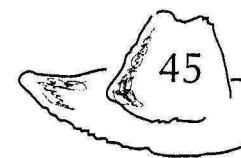
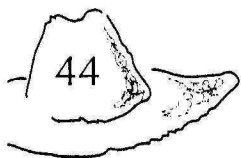
Al niño Jesús
hipo le dio,
con un trago de agua
se le quitó.

El hombre cuando se casa
debe comprar un serrucho,
pa' cortarse los cuernos
por si le crecen mucho.

Campesino, campesino,
que te aferras a tu sueño,
qué bonita tierra labras,
lástima que tenga dueño.

Don Chico perico
mató a su mujer,
la hizo en tasajos
y la puso a vender.

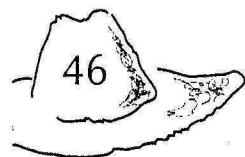
Anoche me emborraché
tomando cerveza fría,
hoy cuando me levanté,
¡ja goma la que tenía!



Juan Chavarría
camisa'e manta,
no se los meta
porque se tranca.

Hace un año que yo tuve picazón,
hace un año o tal vez un poco más;
hoy recuerdo a la novia que tenía,
la muy ingrata me curó con aguarrás.

En el bajo'e Cataratas
sembraron una milpilla
-con platilla del gobierno-,
hasta yo comí tortilla.



QUINTETOS



I

La pulga picó a Pilar
Pilar la pulga mató;
me dejaría matar
si me dejaran picar
donde la pulga picó.

II

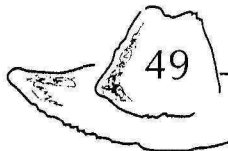
Qué bueno mi linda Chata
querida María Güense,
escucha mi serenata
bajo esta luna de plata
de mi tierra ramonense.

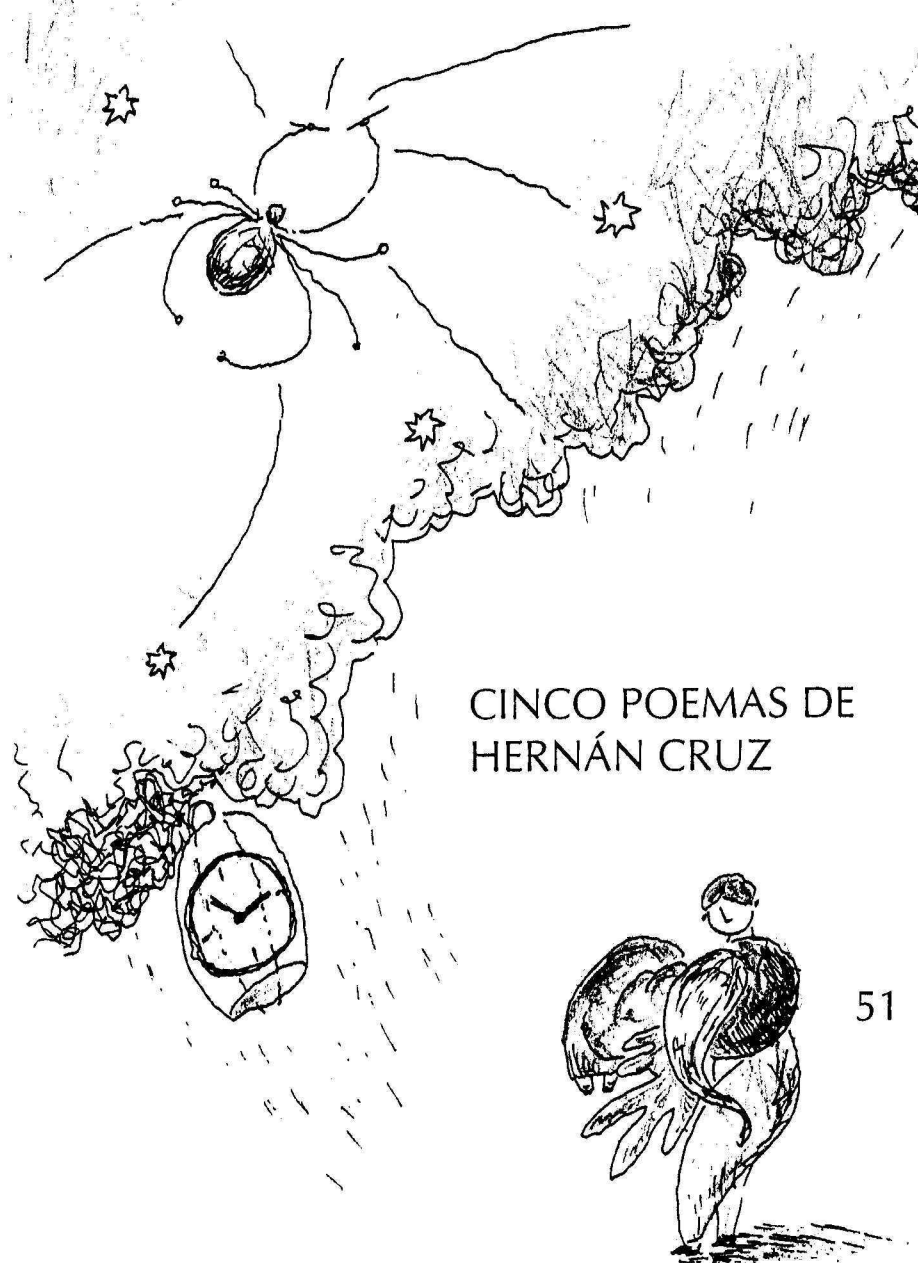
III

Del techo cayose Guido
y nadie quedó admirado:
lo raro hubiera sido
que el pobre hubiese caído
del pavimento al tejado.

IV

Los enamorados
llegan a la puerta,
se quedan parados
con la boca abierta,
y los dientes pelados.





CINCO POEMAS DE
HERNÁN CRUZ

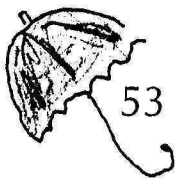
VUELO TRUNCADO

Como bandera en derrota
del tronco ensangrentado
cuelga el ala.

Traes el canto detenido,
el dolor desgarrar la tarde,
y yo me convierto en tu lecho.

De nuevo
escuchas el viento
gemir entre tus alas,
no olvides, el cazador
es instinto y olfato,
sepulturero de melodías.

Hernán Cruz Rodríguez



TÚ Y YO

Fuimos a la bajura
a despedir la tarde.

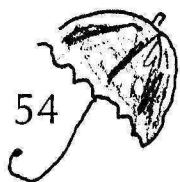
Del otro lado del río:
tu semblante ecuánime,
tu sonrisa virginal,
tu mirada fija en mi desnudez
arrebataron mi calma.

La brisa
que parecía justificar
nuestra osadía, me serenó.

Unidos en un solo ser
el tabú del sexo
saltó en pedazos.

Bajo un frondoso higuerón,
la luna brilló en su plenitud
deshojándose en sombras amarillas.

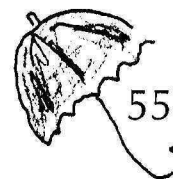
Hernán Cruz Rodríguez



ENTRE MATAS DE HELIOTROPO

A la orilla del río
entre matas de heliotropo,
desnuda la maestra
al paso del viento.
Sin tregua mis ojos
disparaban miradas
a su esbeltez.
Prisioneros
mis cinco sentidos
navegan fantasías
derramando mi placer
en el matorral.

Hernán Cruz Rodríguez

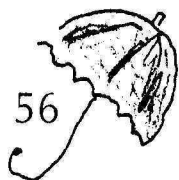


EN MIS NOCHES INSOMNES

Las arañas
humildes y laboriosas
como la gente del pueblo,
van y vienen sin sosiego
entretejiendo
un modelo inmemorial.
Cuando las contemplo
semejan una noche despejada.
¡De veras, me parecen estrellas!
Verlas me tranquiliza.
En mis noches insomnes
las imagino ejecutando melodías,
y el sueño
como viejo Dios de la montaña
se desliza hasta mis ojos.

Hernán Cruz Rodríguez

56



OCTUBRE

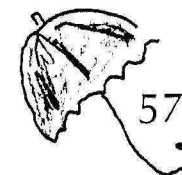
Llega octubre,
llueve como nunca,
un lamento
se desliza por los tejados,
las avecillas entumecen,
los grillos dejan de soñar.
El paisaje enlutado se destiñe,
y entre nubarrones
queda enjaulado el tiempo.

Esta noche
siento a octubre
caminar desnudo
rodeado de luciérnagas,
bostezo, gime
tiembla de frío.

Esta noche
la más triste de mis noches,
octubre ha despertado
angustias reposadas
en algún sitio de mi alma.

Hernán Cruz Rodríguez

57



FUENTES

Este trabajo no hubiera sido posible sin el aporte de varios ciudadanos ramonenses que proporcionaron parte del material que aquí se publica. Estos ciudadanos son:

Miguel Moya Valerio, nos dio las composiciones literarias "Alegría de Vivir", "La Montea" y "Los Hijos de San Ramón". Estas composiciones fueron recogidas en la ciudad de San Ramón, cantón de Alajuela en 1979.

Miguel Moya nació el 9 de diciembre de 1912 en la ciudad de San Ramón, cabecera del cantón del mismo nombre. Murió en su ciudad natal el 7 de diciembre de 1981.

David Villalobos Araya, también ramonense, aportó: "Pero se las voy a cantar" y "Muñequito de Hilachas", composiciones recogidas en 1993.

David Villalobos nació el 14 de diciembre de 1905 en el distrito ramonense de San Antonio de Zapotal. Falleció en la ciudad de San Ramón.

Valeriano Orozco Arguedas, otro ramonense que facilitó la información literaria popular: "Dolores de Correoso" y "La escuela"; este material se recogió en San Ramón de Alajuela en 1984.

Valeriano Orozco nació el 15 de diciembre de 1917, murió en San Ramón, el 23 de agosto del 2003.

Eloy González Chaves aportó la composición literaria "El zancudo". Esta composición fue recogida en San Ramón en 1984.

Eloy González nació el 5 de septiembre de 1915 en la ciudad de San Ramón.

En lo que a las coplas se refiere, fueron recogidas en Santiago de San Ramón. Las fuentes de estas coplas son los copleros que las recitaban en los rosarios, conocidos también como los rosarios del Niño, y por campesinos, que de vez en cuando se va-

lían de ellas para echar pullas o hacer reír a los demás.

Don Juan Félix Paniagua, de quien no se tiene constancia de la fecha de su nacimiento, ni de cuándo falleció, conociendo mis inquietudes por la literatura popular, me facilitó cuatro quintetos. Esto fue allá por el año 1956 aproximadamente.

El material se recogió más por curiosidad que con el objeto de publicarlo. Por eso no se siguió una metodología rigurosa en datos biográficos, ni en otros aspectos. Sin embargo, del mismo trabajo se desprende que es una tarea que debemos continuar. Tarea que apenas empieza.

ÍNDICE.

	Pág.
Introducción	1
Poesía	9
Alegría de Vivir.....	11
La Montea.....	12
Los Hijos de San Ramón.....	13
Pero se las voy a Cantar.....	14
Muñequito de Hilachas.....	15
Dolores Gallo Correose.....	16
La Esquela.....	17
El Zancudo.....	18
Coplas.....	19
I	21
II.....	28
III.....	31

IV.....	33
V	35
VI	37
Quintetos.....	47
Cinco poemas de Hernán Cruz.....	51
Fuentes.....	59